

発行—2009年8月15日

編集—群馬県大学図書館協議会「会報」編集委員会 前橋市荒牧町4-2(群馬大学総合情報メディアセンター内) TEL.027-220-7178



育英短期大学



図書館キャレル窓と鐘の塔



観光演習室



ミュージックラボラトリー室

群馬県大学図書館協議会 加盟館 風景 — 育英短期大学 編 —

CONTENTS

■ 平成20年度第2回大学図書館研究会報告	2
■ 平成21年度目録システム地域講習会(図書コース)の開催	8
■ 新人紹介	9
■ トピックス・編集後記	10
■ 群馬県大学図書館協議会加盟館(平成21年度)	12

平成20年度第2回大学図書館研究会・群馬県図書館協会専門研修

— テーマ：「図書館資料の修理・保存」 会場：群馬県立女子大学 —

平成21年3月6日、群馬県立女子大学を会場に開催された研究会には、テーマ、演習中心の研修内容も幸いしてか、大学図書館以外の公共図書館、学校図書館からも多数の参加があり、総数は55名にのぼった。

研修では、国立国会図書館収集書誌部資料保存課洋装本保存係の司書2名による、「図書館資料の修理・保存の実際」と題した講演の後、和紙、でんぷん糊、小筆、へらなどの材料を使い、破れた

本文紙のつくろいなどの演習が行われた。参加者からは、もう少し時間を取り、いろいろな補修のケースを取り上げてほしいとの多くの声が寄せられた。

以下に、レジュメの一部を掲載する。（注：このテキストを全文または長文にわたり抜粋して掲載される場合は、事前に国立国会図書館収集書誌部資料保存課までご連絡ください）



図書館資料の修理・保存の実際

国立国会図書館収集書誌部資料保存課洋装本保存係

司書 岡橋 明子・司書 山口 佳奈

図書館資料の修理・保存の実際

平成21年3月6日(金)

14:10～14:40 講義
《休憩》※アンケート回収
14:50～16:40 実技(簡易な修理)
《休憩》
16:50～17:00 質疑応答

「図書館資料の保存の実際」

1. 図書館における資料保存
2. 利用できる状態の資料
3. 利用できない状態の資料
4. まとめ

1. 図書館における資料保存

図書館の使命

利用者が必要とする情報を提供する



資料へのアクセスを可能にする



資料を「利用できる状態」に維持する

1. 図書館における資料保存

「利用できない状態」

- ①資料そのものの劣化 時間の経過とともに進む
- ②利用による劣化 利用すればするほど資料は傷む



①②をできる限り遅らせるための方策

2. 利用できる状態の資料

新しい資料
丈夫な資料
利用の少ない資料など



何もしない

現在の状態を維持するための方策
→ 予防的資料保存(preventive conservation)

予防的資料保存の例

①適切な保管環境の整備

- ・適切な排架を行う
- ・適切な温度・湿度を保つ
22℃・55%RH(紙資料)
- ・定期的に点検・清掃する
書庫、開架スペース、事務室など
- ・災害対策

不適切な排架



予防的資料保存の例

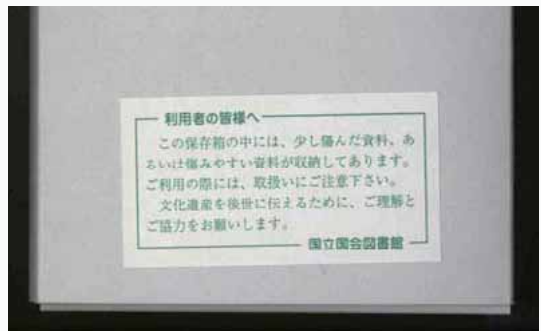
②利用者教育・職員教育

- ・適切な取扱い方を指導する
- ・適切な取扱いをする

不適切な取扱い



利用者への働きかけ



3. 利用できない状態の資料

状態が悪いため
利用に耐えられない資料



1. 「利用できる状態」にする
2. 現在の状態を維持する
3. 捨てる

「利用できる状態」にする方法

①可逆性のない修理

元に戻すことができない方法

- ・安定性の低い材料を使う
(例)テープを貼る
- ・安定性の高い材料を使う
(例)綴じの素材を糸に変える

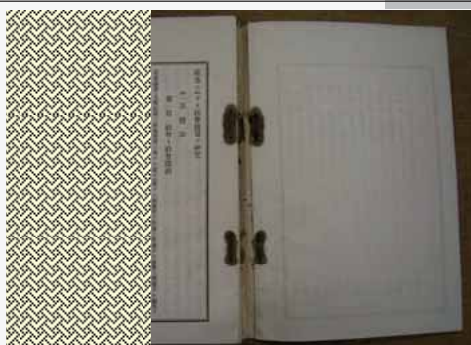
修理の例(補修用製本テープ)



修理の例(セロテープ)



劣化の例(針金綴じ)



修理の例(綴じ直す前)



修理の例(糸で綴じ直し)



「利用できる状態」にする方法

②可逆性のある修理

必要に応じて、修理の前の状態に戻ることができる方法

(例) 国立国会図書館の修理
でんぷん糊(水に溶ける)＋和紙(安定性が高い)

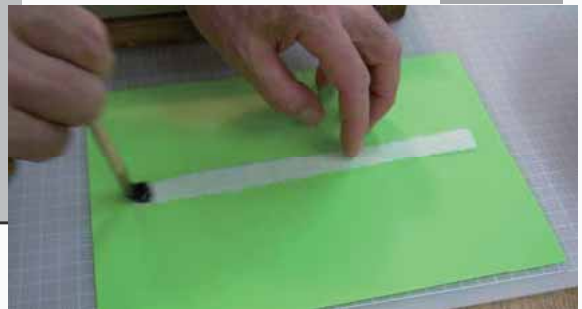
情報のみでなく、資料そのものを保存

修理の例(でんぷん糊・和紙)



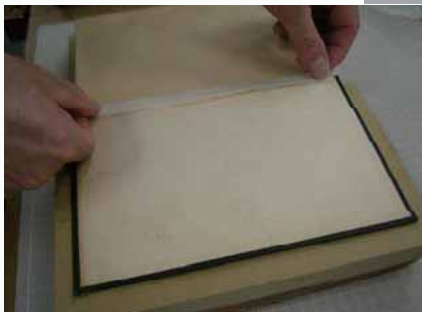
①和紙を水で裂き、
「喰い裂き」を作る

修理の例(でんぷん糊・和紙)



②喰い裂きに、水で薄めたでんぷん糊を塗る

修理の例(でんぷん糊・和紙)



③糊を塗った喰い裂きを、貼り合せたい部分に乗せる

修理の例(でんぷん糊・和紙)



④へらを使って、喰い裂きを資料に接着させる

修理の例(でんぷん糊・和紙)



⑤板と重石をのせ、数時間～半日ほど乾燥させる

「利用できる状態」にする方法

③媒体変換

オリジナルを利用させずに、
情報を提供できる

・マイクロ化、デジタル化

・複製

現在の状態を維持する

- ・状態が悪く、利用は困難
- ・今すぐに手を施すことができない



予防的資料保存
保存容器への収納

保存容器



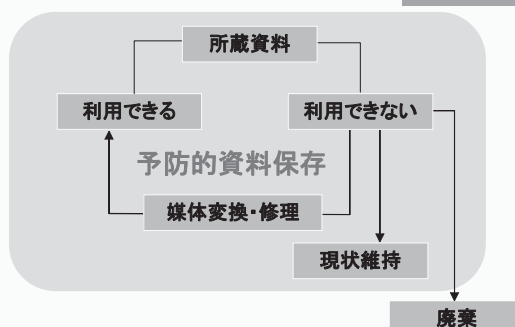
捨てる

資料へのアクセスを保証する



分担・共同保存

4. まとめ ～ 図書館資料の保存



参考資料

- * 「防ぐ技術・治す技術－紙資料保存マニュアル」編集ワーキング・グループ編
『防ぐ技術・治す技術－紙資料保存マニュアル』日本図書館協会 2005
- * 小原由美子『図書館員のための図書補修マニュアル』教育史料出版会 2000
- * 資料保存委員会『リー・ふれっと資料保存』
日本図書館協会HP <http://www.jla.or.jp/hozon> から入手可
- * 日本図書館協会資料保存委員会『目で見える「利用のための資料保存」』
(シリーズ本を残す⑥) 日本図書館協会 1998
- * 日本図書館協会監修
『利用のための資料保存[映像資料]. 1概説編 資料の敵を知り、対策を練る』
『利用のための資料保存[映像資料]. 2実践編 計画を具体化する』
(Library Video Series) 紀伊国屋書店 1996
- * 木部徹監修、国立国会図書館翻訳『IFLA図書館資料の予防的保存対策の原則』
(シリーズ本を残す⑨) 日本図書館協会 2003
当館HP http://www.ndl.go.jp/jp/aboutus/data_preserve_01.html
日本図書館協会保存委員会HP <http://www.jla.or.jp/hozon/ifla98.html>
から入手可
- * 国立国会図書館HP http://www.ndl.go.jp/jp/aboutus/data_preservation.html
(資料の保存)

平成21年度目録システム地域講習会（図書コース）の開催

去る7月29日から31日にかけて、国立情報学研究所（NII）と群馬大学総合情報メディアセンター図書館との共催により、群馬大学教育学部C棟101教室を会場に標記講習会が開催され、群馬大学から2名が講師、4名が講師補助を担当した。本協議会加盟館からは、7大学、18名が参加した。この講習会は、NIIが教育研修事業の一環として開催するもので、県下では初めての開催となる。今年度の地域講習会は今回を含め全国10大学で

の実施が予定されている。また、この講習会は、本協議会の今年度実施事業のひとつにあげられている。受講者アンケートによると、「大変勉強になった」「地域で開催され参加しやすかった」など好評であった。NIIが開催する同種の講習会としてはこの他に「雑誌コース」「ILLシステム講習会」があり、協議会としては、加盟館からの希望があればこれらについても実施を検討していけたらと思っている。



新人紹介

◆新たな気持ちで◆

育英短期大学図書館

結城麻美

4月から育英短期大学図書館に勤務しています。大学図書館勤務は3年ぶりです。

司書の求人はとても少ないため求職中諦めかけた時期もありましたが、縁あってまた好きな仕事に携わることができて、嬉しく思っております。

以前勤務していたところとは学科の分野がまったくちがうため、新たに勉強しなければならないことばかりで大変さもありますが、先輩司書の細やかな仕事ぶりや利用者への的確な対応や豊富な知識に触れるたび、自分の勉強不足を痛感しつつも、経験豊富な先輩のもとで学べる喜びを感じています。

4月の中旬に新入生向けの図書館オリエンテーションを行った際、初めて大勢の学生たちと向かい合ったときに、この学生達のために何かしてあげたい、お役に立ちたい、という愛情に似たような気持ちが湧いてきました。

また、過去の図書館勤務を思い出して、業務をこなすことに精一杯で利用者への思いやりが足りなかったことにも気が付き反省しました。

今はまだ、ちょっとしたレファレンスにも四苦八苦してしまいお役に立てるなど程遠い状態ですが。

利用者に親しまれ頼ってもらえるような司書に私になれるよう日々努力したいと思います。

◆「大学図書館」で働くこと。◆

群馬県立女子大学附属図書館

手島美津子

4月から群馬県立女子大学附属図書館に勤務しております。学校図書館とはいえ、以前勤務していた中学校とは別世界。蔵書は学術書・雑誌、資料、研究紀要等々。さらにインターネットがない時代に学生だった私にとって、NACSIS・CiNii・GeNiiなどは初対面の用語。それらの能力の凄さに目を見張る一方、カウンター業務に携わる者として全く無知・無関心ではいられないという不安もあり、環境と要求される作業が把握できないまま3カ月が過ぎました。周囲の職員の方々が助けてくださるので、見よう見まねで勤務をこなしています。

勉学に打ち込む学生の姿に明るい未来を期待し、年長者が机に向かう姿に現在の己の向上心の無さを

を反省している毎日です。

図書館職員として多分にやりがいのある大学図書館に勤務できたことに感謝し、多少なりとも技量をつけ、学問の集大成に挑む学生、研究に勤しむ教職員の方々、そして学問を人生の楽しみとしている県民のみなさんの役に立てたら幸いです。

◆大学図書館に勤務して◆

明和学園短期大学図書館

真下和幸

ここに自己紹介を寄稿する方は、図書館の仕事に憧れ、仕事をなさっていらっしゃる方がほとんどだろうと思います。私も図書館の仕事に興味があり、司書の資格を取得しましたが、本学園の職員となってからは法人業務の事務が長く、学生との接触は、ほとんどありませんでした。

今回、図書館の仕事に就くこととなり、大変嬉しく感じた反面、実務経験がまったくないため不安もありました。実際、図書館勤務になってみると戸惑うことも少なくありませんでした。資格を取得してから10年以上もたつため、おぼろげな記憶をさかのぼる毎日で、当初は図書分類にも困惑していたというのが正直なところです。

小規模な短期大学ですので、図書館職員は事実上、私ひとりです。しかし、学科長・教授兼任の図書館長から、いろいろと親身なアドバイスやご支援もいただきつつ、毎日、懸命に書架やNDCとにらめっこをしながら、自分なりに使いやすい図書館づくりに取り組み、少しずつ慣れてきています。

そして、多少とも仕事に慣れてくるといろいろな目につきます。学生に本を読みましょとか、図書館を活用してくださいとアピールするのに、ふさわしい、使いやすい図書館となっているのか、蔵書内容の充実は十分か。あれもこれもと、改善課題が浮かんできます。栄養系と保育系という大学の教学内容に合わせて図書を揃えていますが、蔵書の数と質にはまだ努力の余地があります。新米の私ほどではありませんが、図書館も発展途上というのが実態です。

それでも、発展途上というのはこれから伸びる可能性が大きいということだと、前向きに解釈しています。教職員や学生の要望に、謙虚に耳を傾け、時には厳しい指摘を受けながら、それを糧に、私も図書館も成長して行けたら嬉しいと思っています。

協議会加盟館の皆様には、ご迷惑をおかけすることも多々あると思いますが、ご指導よろしくお願いいたします。

藤田俊一氏寄贈文庫・整理終了

新島学園短期大学附属図書館 宮下みどり

この寄贈文庫は、元桜美林大学の先生で、英語学者・聖書学者・教育家の藤田俊一氏より寄贈されたキリスト教関係の貴重な図書81冊です。

藤田先生は、2009年3月本学を退職された小野澤由紀子先生の恩師にあたります。その関係で、新島裏を記念して設立され、キリスト教精神が教育に反映されている本学ならば、ご自身の愛蔵の書物が活用されるであろうとお考えになってか、本学図書館に開学1年後の1984年10月、寄贈されました。長く書庫で保管しておりましたが、整理を終了し、公開させていただきます。

次に、主だった聖書5冊を年代順に紹介させていただきます。

1：ウィクリフ聖書 Wycliffite Bible

（初期訳：1385年頃、後期訳：1395年頃）宗教改革者ジョン・ウィクリフと彼の弟子による最初の英語完訳聖書。写本聖書。（ラテン語からの重訳）
＊複製 〈藤田文庫洋書No.1－4〉

2：ティンダル聖書 Tyndale's New Testament

（1526年）宗教改革者ウィリアム・ティンダルによる原語ギリシア語から英語に訳された最初の新約聖書。欽定訳聖書の8-9割を占める。＊複製
〈藤田文庫洋書No.12〉

ウィリアム・ティンダル William Tyndale

（1494～1536年）

有名な語学の達人。7言語を自由に操っていた。

オックスフォード・ケンブリッジ大学で、全身全霊を打ち込んで神の言葉を学んだ。新約聖書は原語であるギリシア語から直接英語に翻訳されなければとの信念を貫いた。『英訳聖書の父』

1524年ドイツに渡る。

1526年英語で印刷された最初の新約聖書3,000部出版。

1536年10月異端狩りにより逮捕され、絞殺・火刑。

3：カヴァディル聖書 Coverdale's Bible

（1535年）マイルズ・カヴァディルによって英訳。聖書の英訳が禁じられていた時代に、海外に亡命してまで成し遂げられた聖書。5名の異なった注釈者達から学んで翻訳。ティンダルの弟子。＊複製
〈藤田文庫洋書No.54〉

4：ジュネーブ聖書 Geneva Bible

（1560年）ウィリアム・ホイッテンガムが、ジュネーブで英訳を完成。小型版で一般家庭用として広く読まれた。ローマ字体の活字。「ジェイムズ王聖書」が出るまでの約50年間、英国内だけでも140版に及んだ。＊複製 〈藤田文庫洋書No.10〉

5：ジェイムズ王聖書 The King James Bible

（1611年）‘聖書の中の聖書’ ‘The Bible’と言われる聖書。聖書の最高峰。

「欽定英訳聖書」＊複製

〈藤田文庫洋書No.68/和書No.13〉



トピックス

群馬大学

図書館本館リニューアルオープン

昨年、図書館は耐震補強工事を行い、平成21年4月6日にリニューアルオープンとなりました。工事中は利用者の皆さんに大変ご迷惑をおかけしましたが、施設も充実して大変明るく綺麗になりました。是非ご利用ください。

■ 新しい図書館はここが変わりました!!

1F リフレッシュコーナー



このコーナーでは飲食ができます。その日の新聞も配架されています。

1F 新着図書コーナー



今年受入れた新着図書とシラバス図書が配架されています。

2F 学習室



36席の教室形式の学習室です。図書館ガイダンスも実施しています。

1F カウンター



1F ラーニングルーム



42台の端末が設置されています。全学認証アカウントでご利用ください。

地下電動集密書庫



学術雑誌（和洋）、他大学紀要のバックナンバーが配架されています。

2F グループ学習室



グループディスカッションができます。スクリーン、プロジェクターも貸出します。

カウンター閲覧席



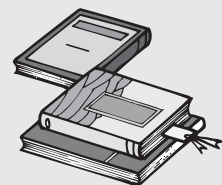
1階、2階閲覧室北側にカウンター席ができました。とても静かな空間です。

2F AVコーナー



貸出禁止のビデオ、DVDはAVコーナーでご覧ください。

館内は飲食禁止です。マナーを守って利用しましょう！



スタッフから一言

わからないことがあれば、気軽にお尋ねください。

編集後記

本年3月の研究会では、テーマとして資料の補修を取り上げ、初めて演習中心の内容としました。参加者の皆様からも「他にも色々実演を伴う研究会を企画してほしい」などのご意見をいただきました。こうしたご意見をもとにこれからも実務に即した研究会を開催していけたらと思っております。ご意見等どしどしお寄せください。お待ちしております。

群馬県大学図書館協議会加盟館（平成21年度）

（2009. 6. 1現在）

大 学 図 書 館 名		住 所	電話・FAX
1	育英短期大学図書館	〒370-0011 高崎市京目町 1656-1	Tel. 027-352-1981 Fax. 027-353-8225
2	関東学園大学松平記念図書館	〒373-8515 太田市藤阿久町 200	Tel. 0276-32-7918 Fax. 0276-31-4722
3	関東短期大学松平記念図書館	〒374-8555 館林市大谷町 625	Tel. 0276-74-6463 Fax. 0276-74-6512
(幹) 4	桐生大学図書館	〒379-2392 みどり市笠懸町阿左美 606-7	Tel. 0277-48-9109 Fax. 0277-76-9454
5	共愛学園前橋国際大学図書館	〒379-2192 前橋市小屋原町 1154-4	Tel. 027-266-9137 Fax. 027-266-7576
6	群馬県立県民健康科学大学附属図書館	〒371-0052 前橋市上沖町 323-1	Tel. 027-235-9563 Fax. 027-235-2501
(幹) 7	群馬県立女子大学附属図書館	〒370-1193 佐波郡玉村町大字上之手 1395-1	Tel. 0270-65-8511 Fax. 0270-65-9538
(監) 8	群馬工業高等専門学校図書館	〒371-8530 前橋市鳥羽町 580	Tel. 027-254-9013 Fax. 027-254-9013
9	群馬社会福祉大学図書館	〒371-0823 前橋市川曲町 191-1	Tel. 027-253-0294 Fax. 027-254-0294
10	群馬松嶺福祉短期大学図書館	〒373-0813 太田市内ヶ島町 1361-4	Tel. 0276-30-2941 Fax. 0276-45-4547
(常) 11	群馬大学総合情報メディアセンター図書館	〒371-8510 前橋市荒牧町 4-2	Tel. 027-220-7178 Fax. 027-220-7184
	(〃 医学分館)	〒371-8513 前橋市昭和町 3-39-22	Tel. 027-220-7885 Fax. 027-220-7888
	(〃 工学分館)	〒376-8516 桐生市天神町 1-5-1	Tel. 0277-30-1074 Fax. 0277-30-1082
(幹) 12	群馬パース大学附属図書館	〒377-0702 吾妻郡高山村中山 6859-251	Tel. 0279-63-3366 Fax. 0279-63-3477
13	上武大学附属図書館	〒372-8588 伊勢崎市戸谷塚町 634-1	Tel. 0270-20-3144 Fax. 0270-20-3144
	(〃 分館)	〒370-1393 高崎市新町 270-1	Tel. 0274-42-1982 Fax. 0274-42-1982
14	創造学園大学図書館 創造芸術学部	〒370-2131 高崎市吉井町岩崎 2229	Tel. 027-388-2301 Fax. 027-388-2303
	(〃 ソーシャルワーク学部)	〒370-0861 高崎市八千代町 2-3-6	Tel. 027-328-6111 Fax. 027-328-6231
15	高崎経済大学附属図書館	〒370-0801 高崎市中並榎町 1300	Tel. 027-344-6266 Fax. 027-344-5857
(幹) 16	高崎健康福祉大学図書館	〒370-0033 高崎市中大類町 37-1	Tel. 027-352-1290 Fax. 027-353-2055
	(〃 短期大学部分館)	〒370-0033 高崎市中大類町 501	Tel. 027-352-1291 Fax. 027-352-1985
	(〃 薬学部図書・資料室)	〒370-0033 高崎市中大類町 60	Tel. 027-352-1180 Fax. 027-352-1118
17	高崎商科大学図書館	〒370-1214 高崎市根小屋町 741	Tel. 027-347-3399 Fax. 027-347-3389
18	東京福祉大学附属茶屋四郎次郎記念図書館	〒372-0831 伊勢崎市山王町 2020-1	Tel. 0270-20-3676 Fax. 0270-20-3696
19	東洋大学附属図書館板倉図書館	〒374-0193 邑楽郡板倉町泉野 1-1-1	Tel. 0276-82-9060 Fax. 0276-82-9804
20	新島学園短期大学附属図書館	〒370-0068 高崎市昭和町 53	Tel. 027-326-1155 Fax. 027-324-1444
21	放送大学群馬学習センター図書室	〒371-0032 前橋市若宮町 1-13-2	Tel. 027-230-1085 Fax. 027-230-1094
22	前橋工科大学附属図書館	〒371-0816 前橋市上佐鳥町 460-1	Tel. 027-265-0112 Fax. 027-265-1963
23	明和学園短期大学図書館	〒371-0033 前橋市国領町 2-200-10	Tel. 027-235-1621 Fax. 027-230-1083

常 = 常任幹事館 幹 = 幹事館 監 = 監査館